

**BREDA**

***930 i***

**TITANO**



**ІНСТРУКЦІЯ  
З ЕКСПЛУАТАЦІЇ**



## Зміст

Правила безпеки .....	2
Боєприпаси .....	3
Гарантійні умови .....	3
Принцип функціонування рушниці .....	3
Збирання (зі стану заводського пакування) .....	5
Заряджання .....	9
Заміна боєприпасу в патроннику .....	10
Розряджання .....	11
Розбирання рушниці для чищення та обслуговування .....	12
Збирання рушниці після чищення .....	17
Настанова зі зміни відведення приклада .....	23
Технічне обслуговування рушниці .....	25
Список запчастин .....	26
Особливості моделі 930i та додаткова інформація .....	31
Усунення можливих несправностей .....	33
Гарантійні зобов'язання .....	33

## Правила безпеки

Правила безпечного поводження з вогнепальною зброєю, викладені в цій інструкції, варто запам'ятати кожному власнику або користувачу вогнепальної зброї.

Вогнепальна зброя за неправильного поводження може бути небезпечною та завдати непоправної шкоди.

- 1) Ніколи не спрямовуйте вогнепальну зброю у напрямку людей, тварин або в предмети, в які не плануєте стріляти. Спрямовуйте зброю тільки у безпечному напрямку, найкраще донизу – в землю.
- 2) Не залишайте без нагляду заряджену вогнепальну зброю.
- 3) Не кладіть палець на спусковий гачок, якщо ви не готові виконати постріл.
- 4) Ніколи не стріляйте з вогнепальної зброї без встановленої цівки.
- 5) Завжди активуйте запобіжник та тримайте ваші пальці поза скобою спускового гачка під час заряджання або розряджання вогнепальної зброї.
- 6) Перед виконанням пострілу у визначену ціль переконайтеся, що перед, позаду або біля цілі немає людей, тварин або предметів, яким може бути завдано шкоди.
- 7) Ніколи не передавайте іншій особі та не беріть чужу зброю з закритим затвором.
- 8) Під час заряджання боеприпасів ретельно виконуйте всі інструкції, викладені в цьому посібнику, та перевіряйте, щоб ваші боеприпаси були в бездоганному стані.
- 9) Перед використанням вогнепальної зброї переконайтеся, що вона розряджена. Відкрийте затвор та перевірте канал ствола стосовно наявності сторонніх предметів або забруднення.
- 10) Перед стрільбою з новою для вас моделі вогнепальної зброї переконайтеся, що ви розумієте принцип її дії та знаєте органи керування. Відсутність досвіду поводження з конкретною моделлю зброї може призвести до нещасного випадку.
- 11) Під час стрільби завжди використовуйте захисні окуляри та засоби захисту слуху.
- 12) Під час стрільби тримайте ваші руки та пальці подалі від дулового зрізу, щоб уникнути ураження та опіків.
- 13) Вогнепальну зброю слід зберігати окремо від боеприпасів без можливості доступу сторонніх осіб, особливо дітей.
- 14) Не вживайте перед стрільбою алкогольних напоїв чи будь-яких інших речовин, що можуть призвести до погіршення сприйняття або реакції.

## Боеприпаси

У напівавтоматичних рушницях з патронником 12/70 можна використовувати боеприпаси з довжиною гільзи 65 мм, 2 ¾” або 3” з максимальною навіскою дробу 42 грами (напівмагнум).

У моделях з патронником 12/76 можна використовувати усі вищезазначені типи боеприпасів з максимальною навіскою дробу 56 грамів.

**Ніколи не використовуйте боеприпаси з довжиною гільзи більшою за патронник, це може призвести до трагічних наслідків. Сталевий дріб можна використовувати тільки зі стволами, що обладнані змінними чоками та мають спеціальне маркування (французька лілія).**

**Не модифікуйте вашу рушницю для використання невідповідних боеприпасів.**

**ПОРАДА.** Для досягнення найкращого функціонування механізмів вашої рушниці та надійного перезаряджання з різними типами боеприпасів радимо виконати щонайменше 200 перших пострілів боеприпасами з навіскою дробу 32 грами або більше (для 12-го калібру).

Усі рушниці компанії Breda розраховані та протестовані тиском у 1320 Bar у національному випробувальному центрі Гардоне-Валь-Тромпія (BS).

## Гарантійні умови

Гарантійні умови викладені в гарантійному талоні, що додається до зброї.

Компанія-виробник не відповідальна за шкоду, завдану внаслідок використання невідповідних або неякісних боеприпасів, поганого обслуговування зброї, а також за нещасні випадки внаслідок порушення правил користування вогнепальною зброєю.

## Принцип функціонування рушниці

Напівавтоматичні рушниці Breda працюють за рахунок інерційної системи з нерухомим стволом, використовуючи кінетичну енергію віддачі, що й на сьогодні є основною особливістю цих рушниць.

Ця система не потребує відведення порохових газів або відкочування ствола та використовує лише стискання пружини між корпусом затвора та личинкою затвора.

Під час пострілу через дію віддачі корпус затвора за інерцією зміщується вперед, стискаючи пружину приблизно на 4 мм залежно від потужності боеприпасу.

Потім пружина інерційно штовхає корпус затвора назад завдяки накопиченій під час стискання енергії, що забезпечує

екстракцію гільзи та спрацювання механізму перезарядки. Жорсткість пружини підібрано таким чином, щоб уникнути затримки спрацювання механізму перезарядки після пострілу, забезпечувати коректну роботу незалежно від потужності боеприпасу без необхідності сповільнення затвора. Ми додали до системи поворотну личинку затвора, простої та надійної конструкції з двома бойовими упорами, що забезпечує міцне та надійне замикання за хвостовик ствола незалежно від потужності боеприпасів.

Сучасні моделі напівавтоматичних рушниць сконструйовані, щоб забезпечити такі особливості системи перезарядки:

- можливість швидкої ручної заміни боеприпасу в патроннику на наступний боеприпас із магазину для оперативної та комфортної зміни типу боеприпасу;
- забезпечення найшвидшої та найбезпечнішої роботи автоматики рушниці;
- забезпечення можливості швидкої перевірки, чи зведений курок та готовності рушниці до пострілу.

Нова система подачі боеприпасів відрізняється оновленим дизайном клавіші подавання патронів, яка в нижньому положенні виступає за край ствольної коробки, що дає змогу легко натискати на неї вказівним пальцем.

Під час пострілу пружина курка штовхає клавішу подавання патронів, яка вивільняє відсікач подавання патронів, стискає пружину відсікача та вивільняє патрон із магазину.

Під час подачі патрона на лоток-подавач натискається серга лотка, що повертає відсікач подавання патронів у початкове положення та запобігає подачі другого патрона з магазину.

Під час руху затвора лоток-подавач підіймається для подачі патрона у патронник.

У цей час пружина курка стискається від зведення рушниці, вивільняє клавішу подавання патронів у початкову позицію. За такої схеми роботи відсікач патронів утримує патрони в магазині до виконання наступного пострілу.

Кінець клавіші подавання патронів має маркування у вигляді червоної цятки на частині, що виступає зі ствольної коробки. Коли червону цятку видно, курок зведено і рушниця готова до пострілу, в іншому разі курок не зведено, тож рушниця не може здійснити постріл.

На усіх сучасних напівавтоматичних рушницях Breda система автоматичного перезарядження працює за рахунок кінетичної енергії віддачі. Це дає змогу уникнути недоліків системи з відкочуванням ствола (сильна вібрація ствола, необхідність розбирання системи та її регулювання залежно від потужності боеприпасу) та недоліків газовідвідної системи (необхідність чищення та обслуговування газової камери та поршня, втрата потужності через відведення частини порохових газів та можливість нестабільної роботи автоматики через кліматичні умови), що на виході забезпечує дуже сучасну та надійну систему автоматики рушниці.

Нові напівавтоматичні рушниці працюють із більшістю типів боеприпасів. Однак інерційна система потребує боеприпасів, що забезпечують достатньо кінетичної енергії для роботи автоматики.

Тести у балістичній лабораторії та на стрільбищі показали мінімальний рівень необхідної кінетичної енергії для роботи автоматики – 180 кГм для 12-го калібру та 125 кГм для 20-го калібру.

## Збирання (зі стану заводського пакування)

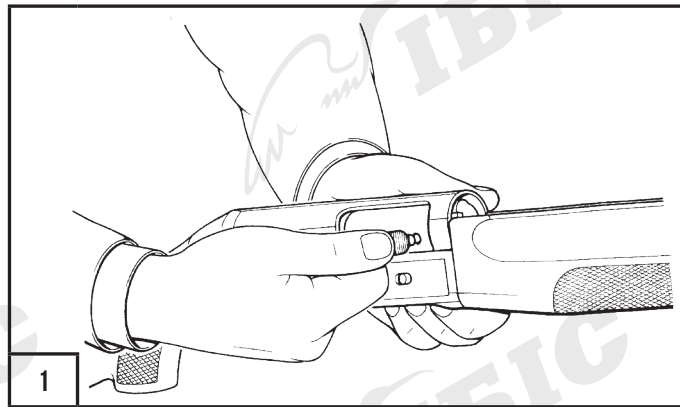
Рушниця постачається розібраною на такі вузли:

- приклад, ствольна коробка, кришка ствольної коробки, затвор, цівка;
- ствол із хвостовиком ствола;
- рукоять затвора.

### ■ Збирання

Для збирання рушниці виконайте такі кроки:

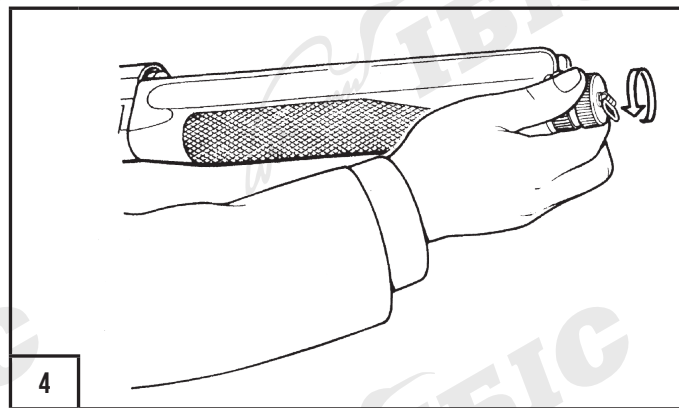
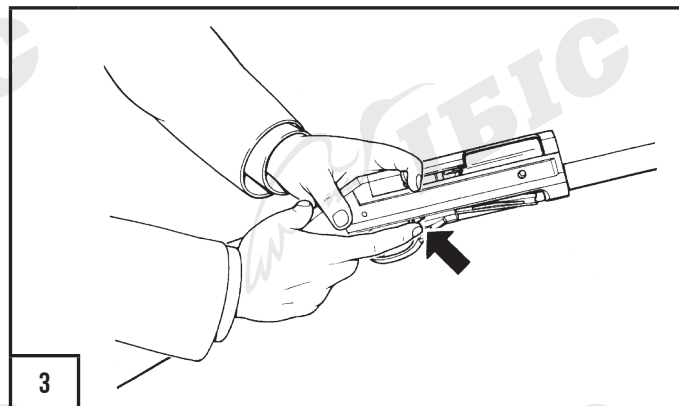
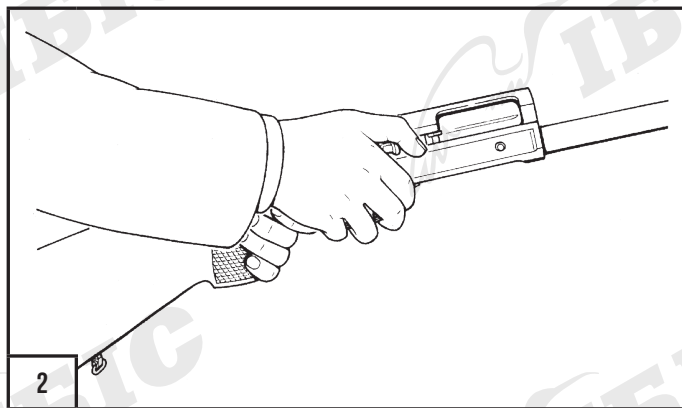
- 1) Вставте рукоять затвора в посадкове місце на затворі. Натисніть на рукоять затвора з зусиллям, щоб вона зайняла своє місце (малюнок 1).



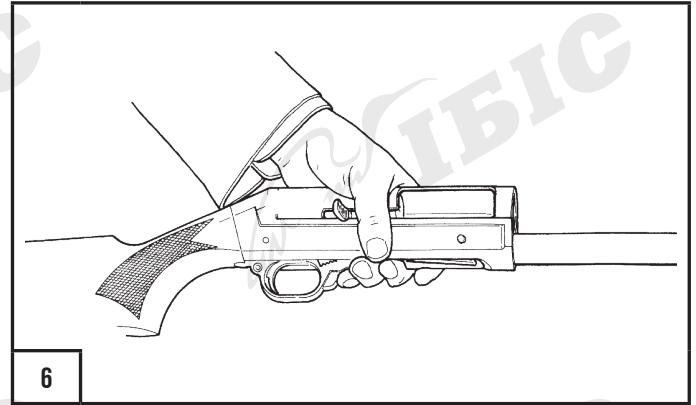
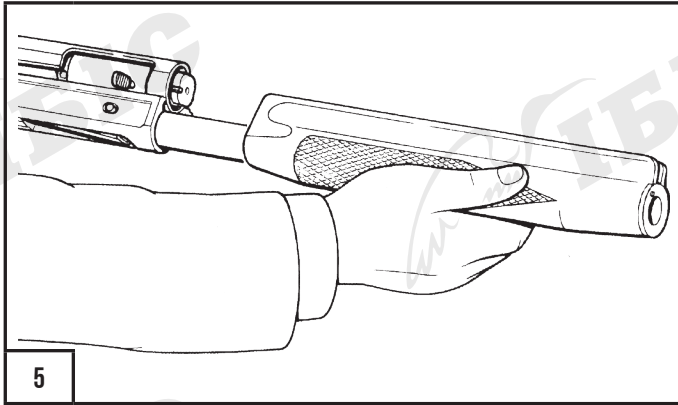
- 2) Візьміть блок приклад-ствольна коробка-затвор у ліву руку, правою рукою відведіть затвор у крайнє заднє положення до фіксації (малюнок 2).

Якщо не вдається відкрити затвор, натисніть на клавішу подавання патронів (малюнок 3).

- 3) Відкрутіть кришку магазина (малюнок 4) та зніміть цівку, потягнувши її у напрямку кінця трубки магазина (малюнок 5).

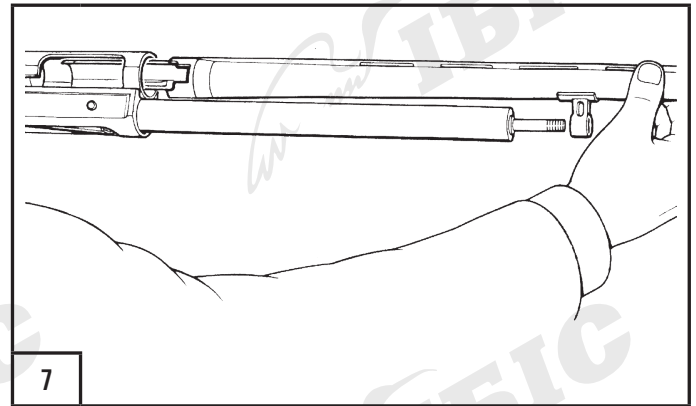






- 4) Тримаючи рушницю лівою рукою, утримуйте кришку ствольної коробки на місці (малюнок 6), правою рукою встановіть ствол. Хвостовик ствола має увійти в середину кришки ствольної коробки. Кільце ствола має перебувати на трубці магазину (малюнок 7). Простовхніть ствол до кінця (малюнок 8), доки він не займе крайнє положення.

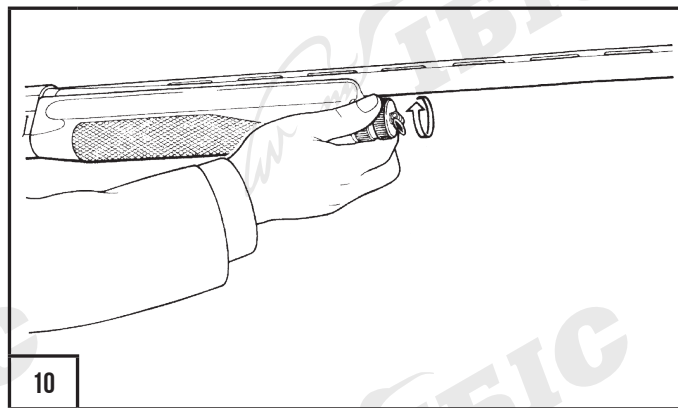
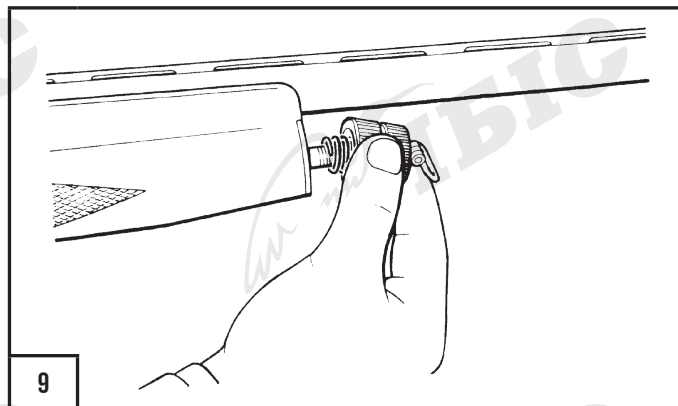
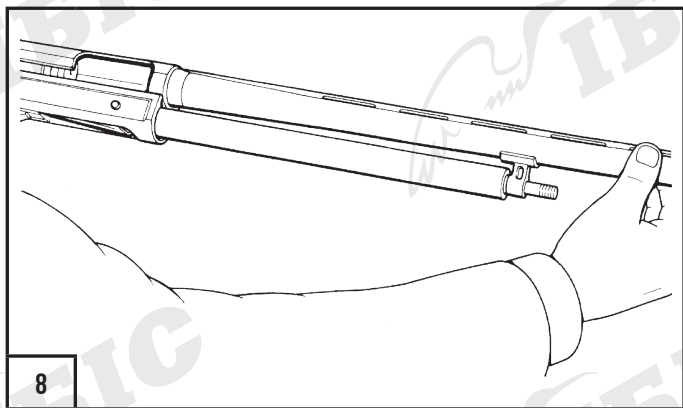
**УВАГА! Переконайтесь, що хвостовик ствола не впирається у личинку затвора та розміщений у пазу між личинкою затвора та кришкою ствольної коробки.**



- 5) Одягніть цівку на трубку магазина (малюнок 5).  
Із зусиллям закрутіть кришку магазина разом з пружиною на кінець магазина (малюнок 9). Ствол та цівка мають бути закріплені надійно без люфту відносно ствольної коробки (малюнок 10).

**УВАГА! Завжди перевіряйте, щоб пружина перебувала всередині кришки магазина (малюнок 9) перед збиранням рушниці. Без пружини цівка та ствол не будуть зафіксовані належним чином, що призведе до пошкодження рушниці під час пострілу.**

- 6) Закрийте затвор, натиснувши на клавішу відсікача.



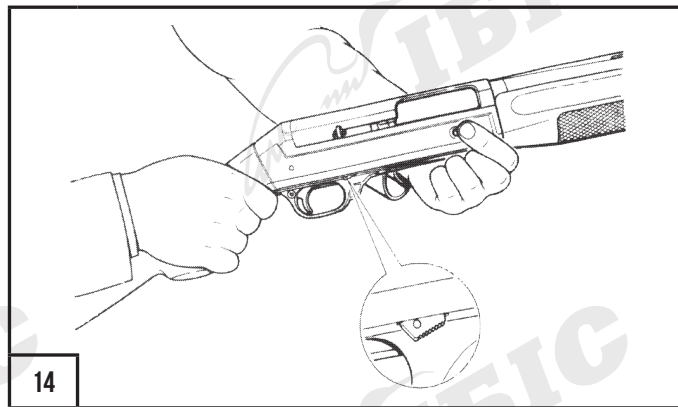
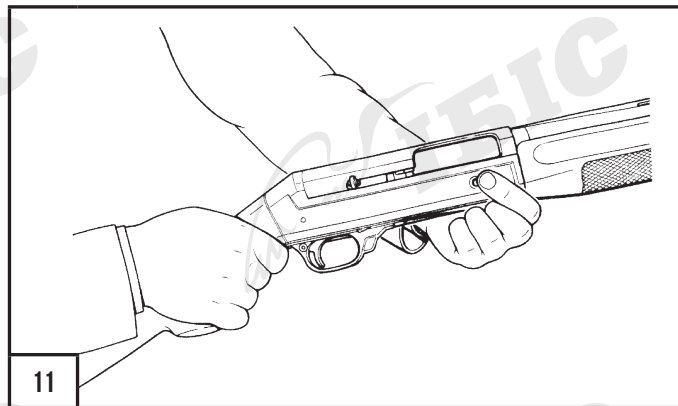
## Заряджання

У магазин рушниць Breda можна, залежно від моделі, зарядити один, два, три або чотири боеприпаси. Загальна місткість становить два, три, чотири або п'ять патронів з урахуванням одного в патроннику.

### ■ Щоб зарядити рушницю:

- **Активуйте запобіжник**, натиснувши на кнопку запобіжника на скобі спускового гачка, допоки не буде видно червоного індикатора на кнопці запобіжника.
- Переконайтесь, що рушниця не заряджена. Відкрийте затвор та перевірте патронник, ствольну коробку та магазин щодо наявності патронів (малюнок 14). Закрийте затвор, натиснувши на клавішу відсікача (малюнок 11). Це зведе курок, що також необхідно для подальшого виконання пострілу.
- Із закритим затвором та зведеним курком спрямуйте ствол рушниці донизу в землю. Помістіть патрон у магазин та протисніть його всередину пальцем до фіксації, фіксатор патронів спрацьовує автоматично. Повторюйте цю операцію, допоки магазин не буде повним.

**УВАГА!** Рушницю слід заряджати зі зведеним курком, щоб відсікач міг утримувати споряджені у магазин патрони.



**Червону мітку на клавіші подавання патронів має бути видно, оскільки це індикатор зведеного курка. Щоб перевести клавішу подавання патронів у цю позицію, натисніть на кнопку відсікача.**

У цьому стані рушниця не може здійснити постріл, доки не буде заряджено патрон у патронник.

Відкрийте затвор до фіксації на курку, помістіть патрон у патронник через вікно екстракції (малюнок 17).

Штовхніть рукоять затвора вперед, затвор дошле патрон у патронник і замкнеться за бойові упори.

**УВАГА! Завжди спрямовуйте ствол рушниці у безпечному напрямку під час заряджання, навіть якщо запобіжник активовано.**

**Рушниця зараз заряджена!** Після натискання запобіжника (видно червону мітку), рушниця готова до пострілу.

## Заміна боєприпасу в патроннику

### ■ Ручна заміна

Якщо Ви бажаєте змінити тип боєприпасу в патроннику без виконання пострілу, потягніть рукоять затвора для екстракції патрона (малюнок 18).

Патрон буде витягнуто з патронника та викинуто з вікна екстракції (малюнок 18).

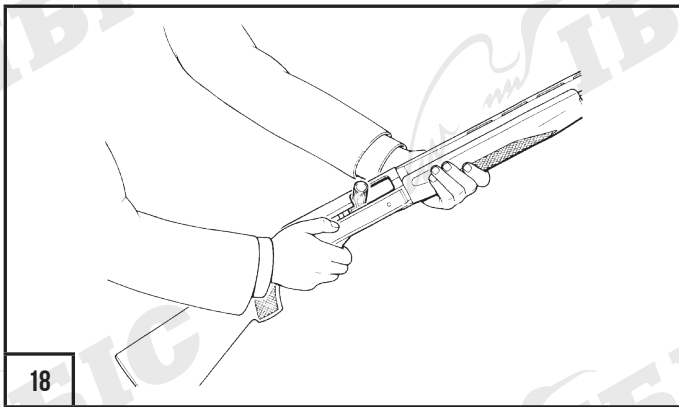
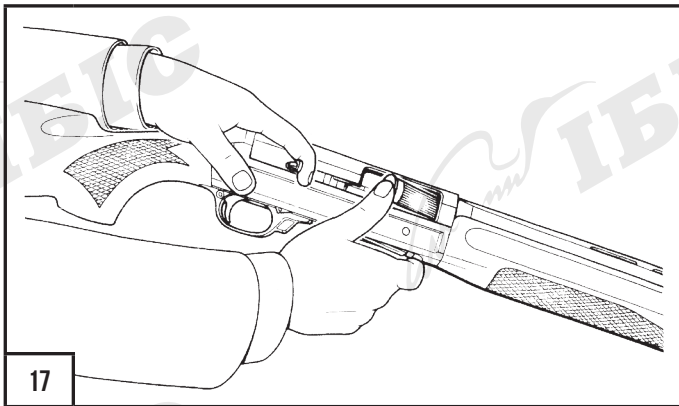
Помістіть новий патрон у патронник через вікно екстракції (малюнок 17) та відпустіть рукоять затвора, щоб закрити затвор.

### ■ Заміна з використанням клавіші подавання патрона

Для заміни патрона в патроннику потягніть рукоять затвора для екстракції патрона з патронника.

Натисніть на клавішу подавання патрона, таким чином наступний патрон з патронника автоматично стане на лоток. Відпустіть рукоять затвора, патрон з лотка піде в патронник, затвор замкнеться за бойові упори.

**Під час розряджання та заміни патрона у патроннику завжди спрямовуйте ствол рушниці у безпечному напрямку.**



## Розрядження

Щоб розрядити рушницю:

- 1) **Активуйте запобіжник** та потягніть рукоять затвора, щоб відкрити затвор (малюнок 14). Патрон буде вилучено з патронника та викинуто з вікна екстракції.
- 2) Повільно закрийте затвор.
- 3) Спрямуйте рушницю лотком-подавачем донизу. Натисніть на лоток пальцем, щоб протиснути його донизу у крайнє положення. Натисніть на клавішу подавання патрона.
- 4) Патрони один за одним вийдуть вам у руку (малюнок 20). Для виходу чергового патрона слід щоразу натискати на клавішу подавання патрона.

**УВАГА!** Рушниця також може бути розряджена, як зазначено у пункті 2 попереднього розділу.

Під час розрядження завжди спрямовуйте ствол рушниці у безпечному напрямку та активуйте запобіжник.

## Розбирання рушниці для чищення та обслуговування

**УВАГА!** Перед будь-якими операціями з рушницею переконайтеся, що вона розряджена – у патроннику, ствольній коробці та магазині відсутні боєприпаси.

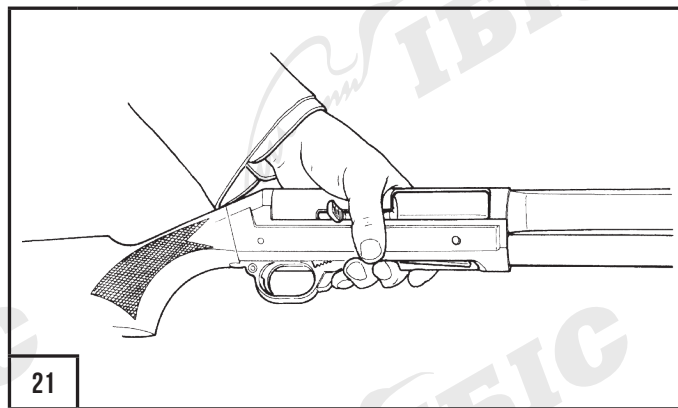
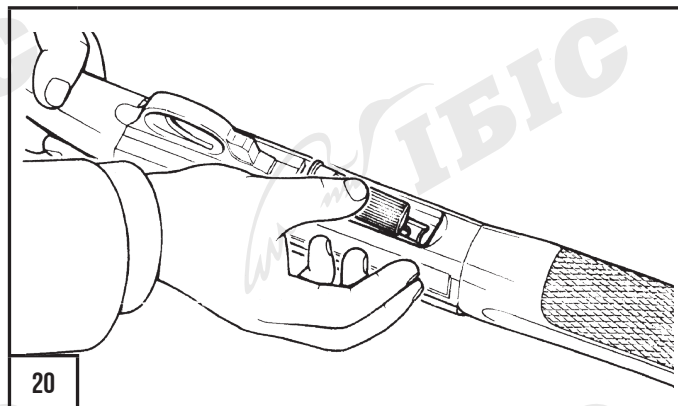
Дивіться інструкції з заряджання та розряджання у попередніх розділах.

Виконайте такі дії:

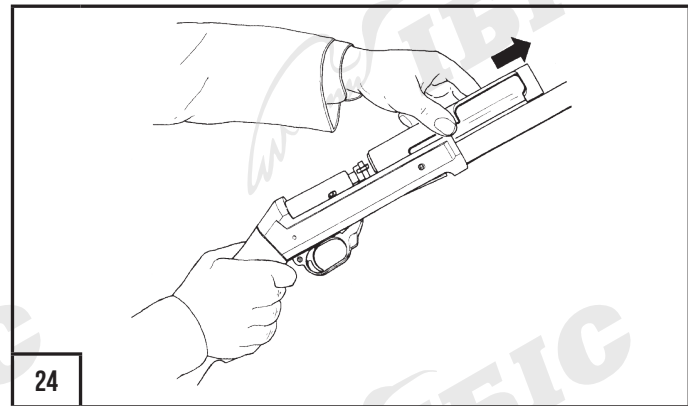
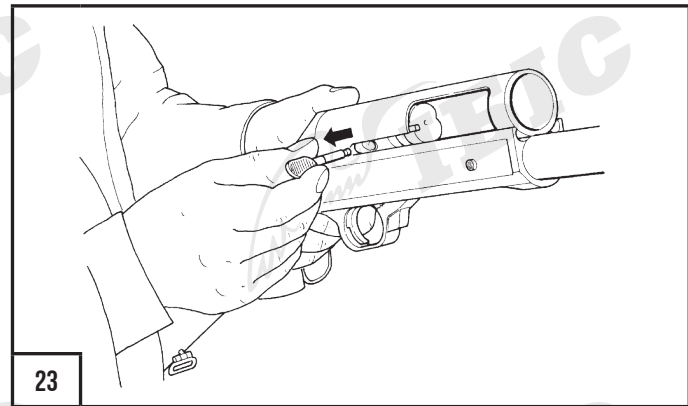
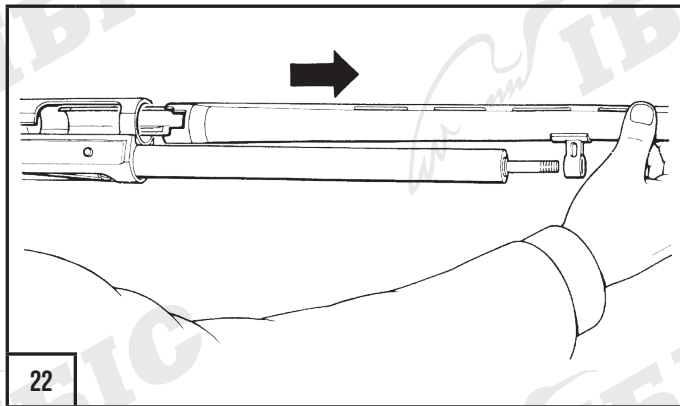
- 1) Відкрийте затвор, потягнувши рукоять затвора назад до фіксації затвора (малюнок 14).

Якщо затвор не фіксується у відкритому положенні, натисніть на клавішу подачі патрона (малюнок 4) та повторіть попередній крок.

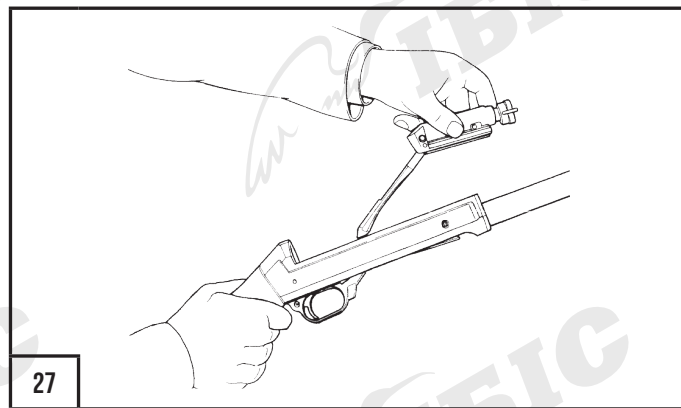
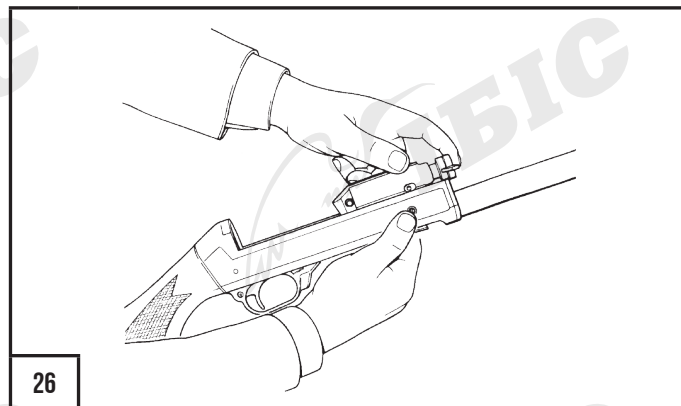
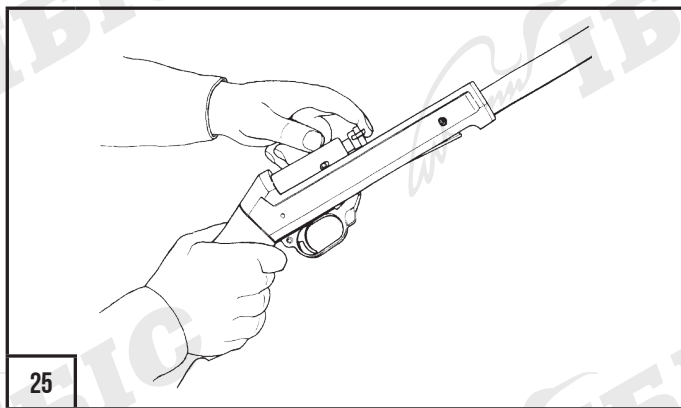
- 2) Відкрутіть кришку магазину (малюнок 9) та зніміть цівку, потягнувши її до краю трубки магазину.
- 3) Візьміться рукою за ствольну коробку таким чином, щоб утримувати кришку ствольної коробки на місці (малюнок 21), іншою рукою потягніть за ствол, щоб витягнути хвостовик ствола зі ствольної коробки (малюнок 22).



- 4) Витягніть рукоять затвора (малюнок 23).
- 5) Зніміть кришку ствольної коробки, потягнувши її в напрямку від приклада (малюнок 24).

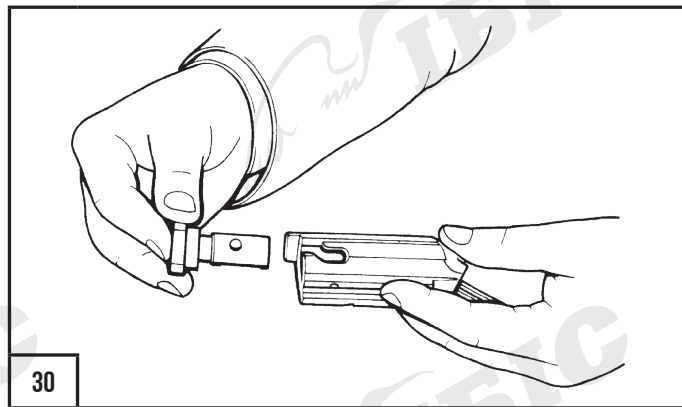
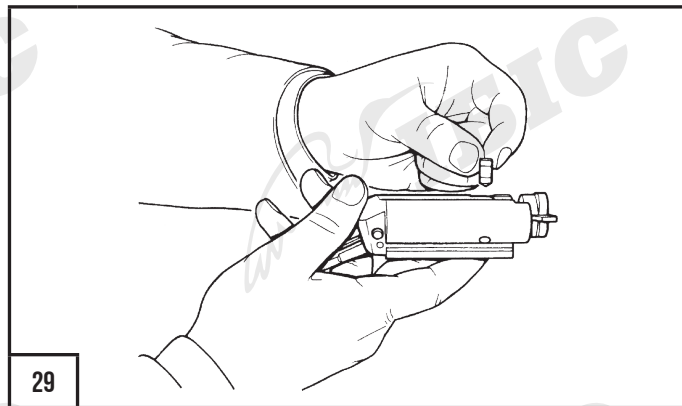
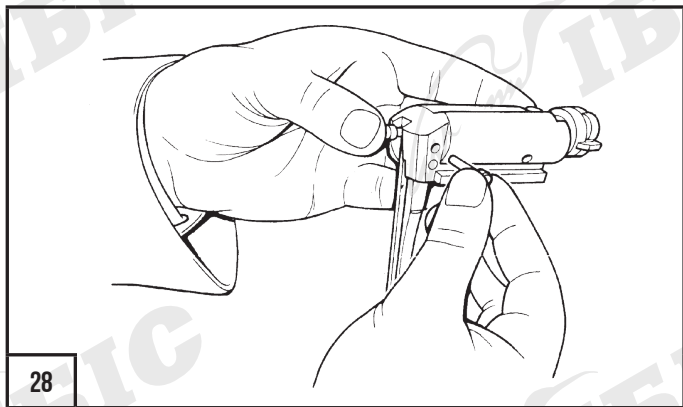


- 6) Утримуйте затвор рукою (малюнок 25), щоб утримати зворотну пружину, натисніть на кнопку відсікача (малюнок 11) та відпустіть затвор, доки його штовхає зворотна пружина (малюнок 26).
- 7) Витягніть затвор зі ствольної коробки, потягнувши його вперед за напрямними (малюнок 27).

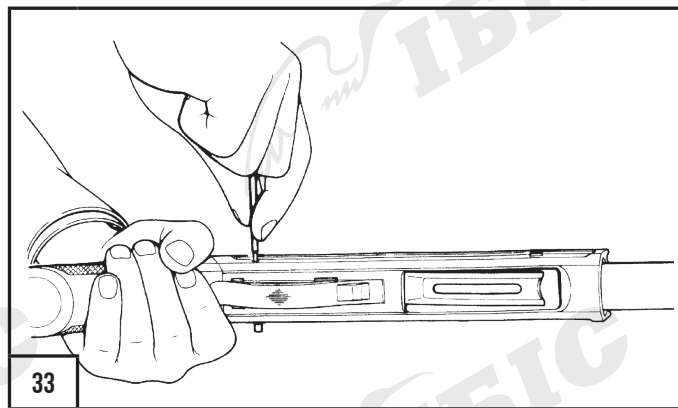
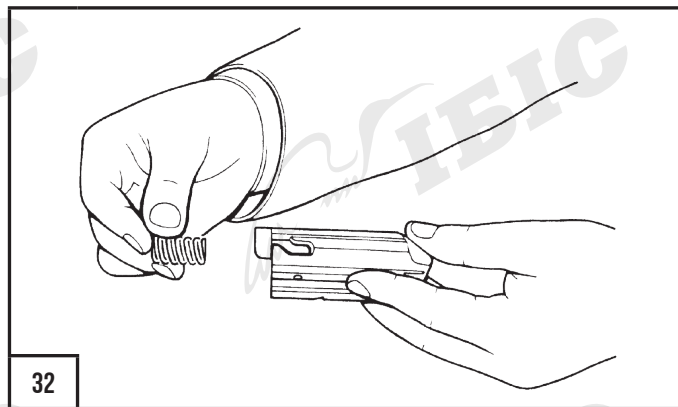
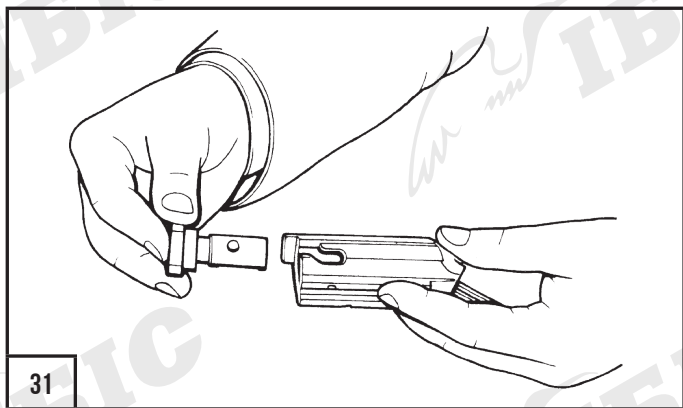


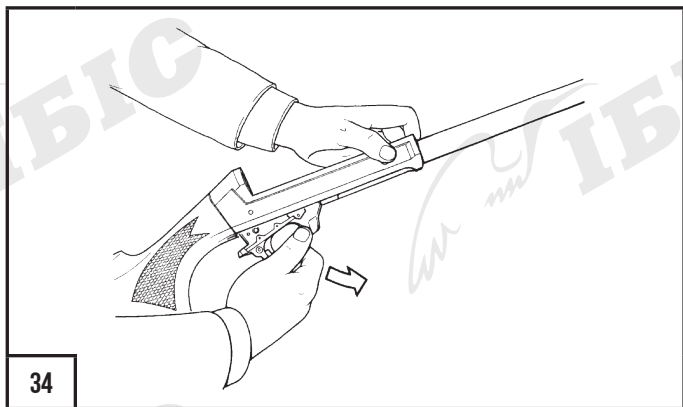


- 8) Витягніть штифт фіксації бойка з затвора, притримуйте бойок та пружину бойка у цей час (малюнок 28).
- 9) Витягніть бойок із пружиною бойка із затвора (малюнок 29).
- 10) Вийміть штифт фіксації личинки затвора (малюнок 30).



- 11) Витягніть личинку затвора з корпусу затвора (малюнок 31).
- 12) Вийміть інерційну пружину з корпусу затвора (малюнок 32).
- 13) Виштовхніть штифт фіксації УСМ зі ствольної коробки. Не має різниці, з якої сторони виштовхувати штифт. Ви можете скористатись знятим бойком або іншим міцним стрижнем (малюнок 33).
- 14) Натисніть на кнопку відсікача лівою рукою, правою рукою витягніть УСМ зі ствольної коробки (малюнок 34).





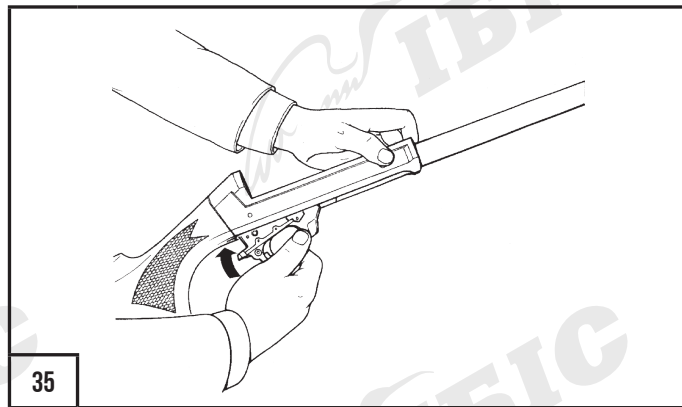
Зараз рушниця розібрана для чищення. Усі складові частини потребують очищення та змащення спеціальним збройовим мастилом.

**УВАГА! Не виконуйте подальше розбирання УСМ.  
Для детальнішого розбирання та чищення зверніться  
у збройову майстерню.**

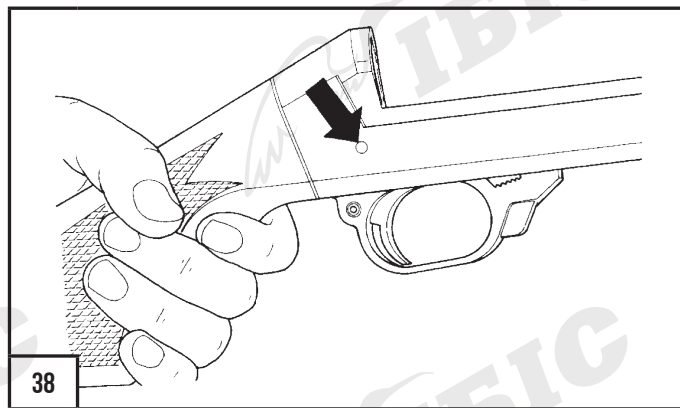
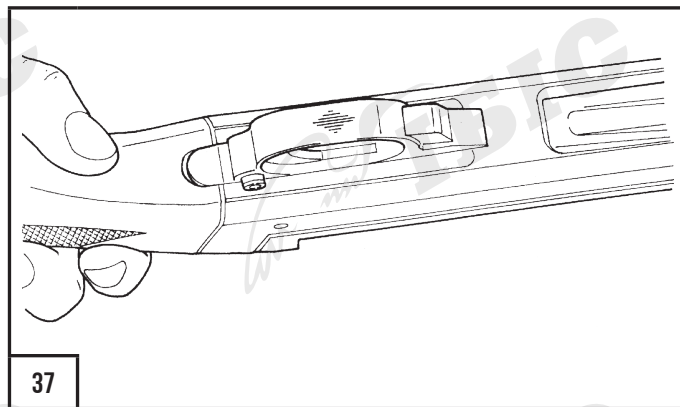
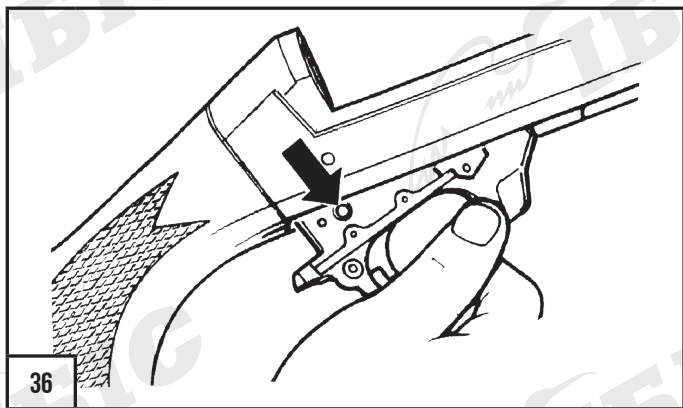
## Збирання рушниці після чищення

Після чищення та обслуговування рушницю потрібно скласти у такій послідовності:

- 1) Візьміть ствольну коробку лівою рукою, тримайте натиснутою кнопку відсікача, вставте УСМ у ствольну коробку зі зведеним курком правою рукою. Передня частина УСМ має впиратись у пази ствольної коробки (малюнок 35).

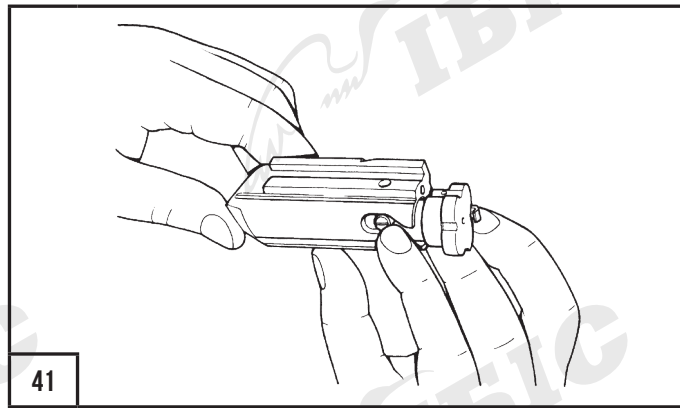
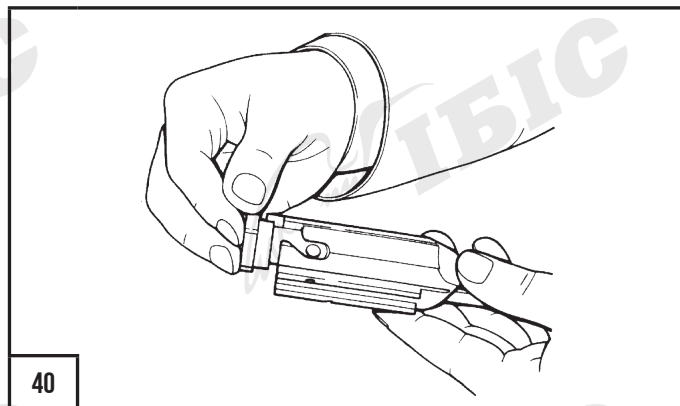
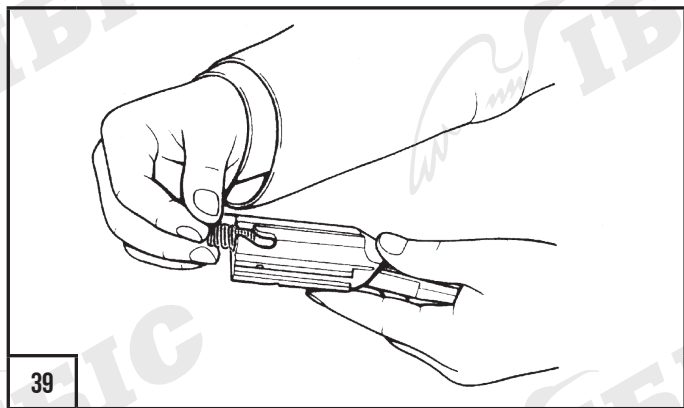


- 2) Вставте штифт фіксації УСМ у ствольну коробку (малюнок 36) та зафіксуйте УСМ у ствольній коробці (малюнок 37).
- 3) Проштовхніть штифт фіксації УСМ до кінця у ствольну коробку, немає різниці, з якої сторони вставляти штифт (малюнок 38).



- 4) Вставте інерційну пружину в посадкове місце всередині затвора (малюнок 39).
- 5) Вставте личинку затвора в корпус затвора так, щоб отвір у личинці затвора збігався з пазом у корпусі затвора (малюнок 40).
- 6) Вставте штифт личинки затвора в отвір у личинці затвора через паз у корпусі затвора (малюнок 41).

Переконайтесь, що штифт не виступає за корпус затвора.

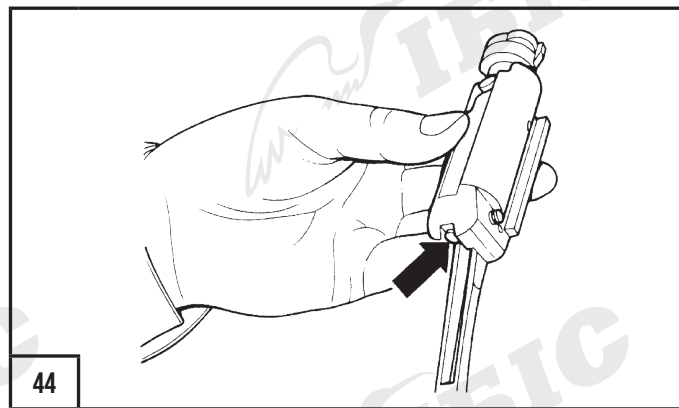
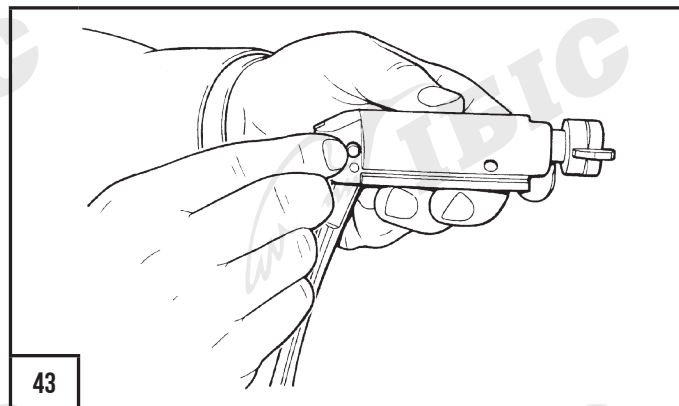
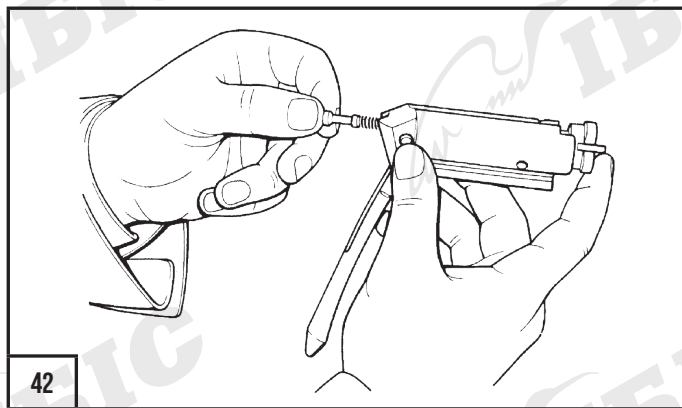


- 7) Вставте бойок із пружиною бойка всередину корпусу затвора (малюнок 42).

**УВАГА! Будьте уважним, бойок має бути встановлено разом із пружиною!**

- 8) Вставте штифт фіксації бойка, щоб зафіксувати бойок усередині затвора (малюнок 43).

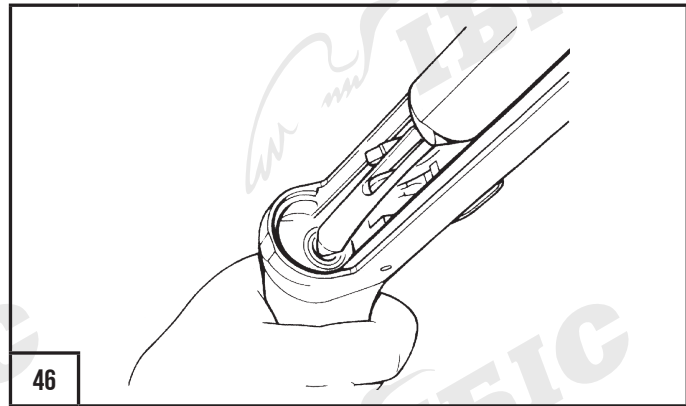
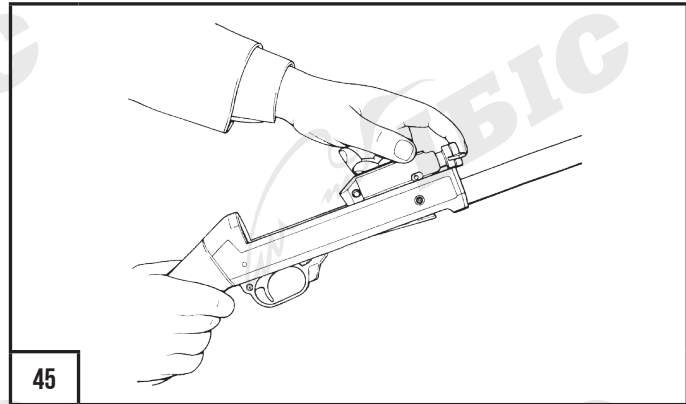
**УВАГА! Штифт фіксації бойка можна встановити тільки тоді, коли бойок перебуває в коректній позиції. Правильне розташування зазначено на малюнку 44.**



**УВАГА!** Неправильне збирання затвора може призвести до самовільного пострілу з фатальними наслідками. Завжди перевіряйте, щоб затвор було складено згідно з інструкцією, а бойок виступав за межі корпусу затвора.

Якщо ви не бачите задньої частини бойка, розберіть і знову зберіть затвор відповідно до інструкції. Не використовуйте додаткові інструменти або надмірні зусилля під час встановлення бойка, його пружини та штифта фіксації бойка. Деталі мають ставати на свої місця без зусиль просто від натискання пальцем.

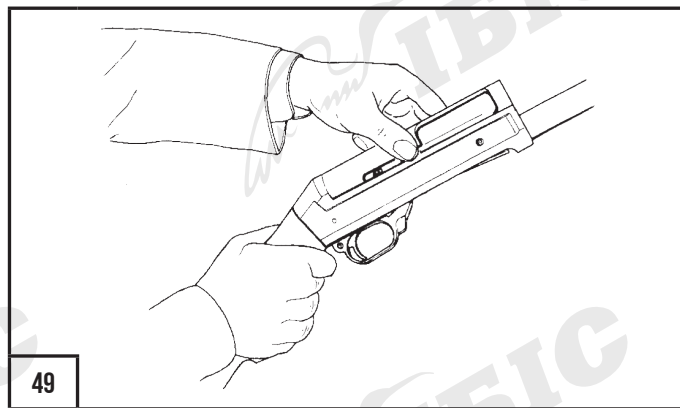
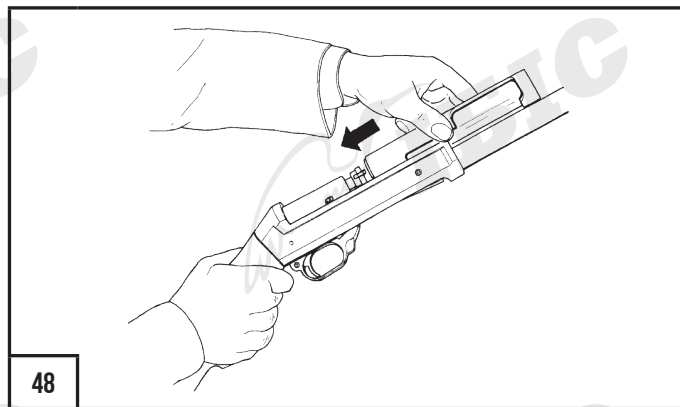
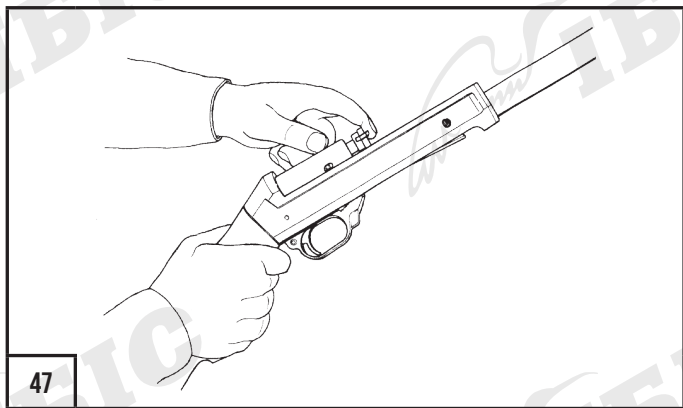
- 9) Тримайте ствольну коробку вертикально правою рукою та вставте зібраний затвор у напрямні на ствольній коробці (малюнок 45). Переконайтесь, що хвостовик затвора не стопориться об курок, а впирається у штовхач зворотної пружини (малюнок 46).



- 10) Відведіть затвор у заднє положення, натискаючи на личинку затвора до фіксації затвора у задньому крайньому положенні (малюнок 47).

Якщо затвор не фіксується у крайньому задньому положенні, натисніть на клавішу подавання патрона (малюнок 3) та повторіть попередній пункт.

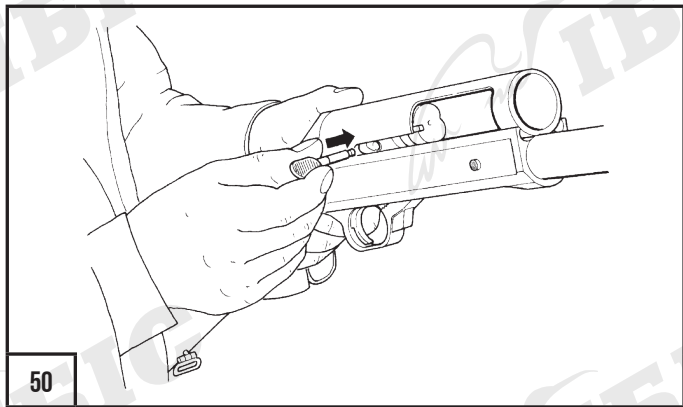
- 11) Встановіть кришку ствольної коробки на напрямні у ствольній коробці. Кришка одягається на ствольну коробку зі сторони трубки магазину (малюнок 48).
- 12) Просуньте кришку ствольної коробки до кінця по напрямних, кришка ствольної коробки має зайняти своє місце без зазорів та люфтів відносно ствольної коробки (малюнок 49).





- 13) Вставте рукоять затвора у її посадкове місце в затворі. Тут слід докласти зусиль, натискаючи, доки вона не зафіксується (малюнок 50).
- 14) Завершіть складання рушниці, виконавши кроки (починаючи з четвертого), викладені у розділі «Збирання зі стану заводського пакування».

**УВАГА! Завжди перевіряйте, щоб інерційна пружина була встановлена між личинкою затвора та корпусом затвора. За відсутності пружини рушниця виконає самовільний постріл під час замикання затвора.**



## Настанова зі зміни відведення приклада

**УВАГА! Між ствольною коробкою та прикладом завжди має бути встановлено хоча б одну проставку.**

Проставки для моделей 930i та Titano

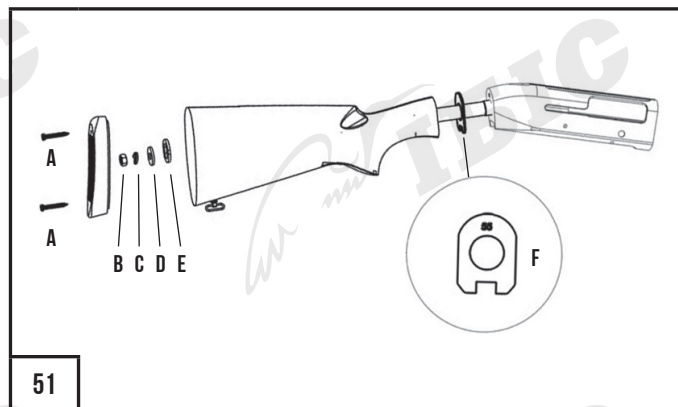
50  
55  
правша або  
лівша  
60



Проставку 55 – правша або лівша – можна встановити разом із проставкою 50 або 60 для отримання відведення приклада ліворуч на 50 або 60 мм.

Для зміни відведення приклада виконайте такі дії (малюнок 51):

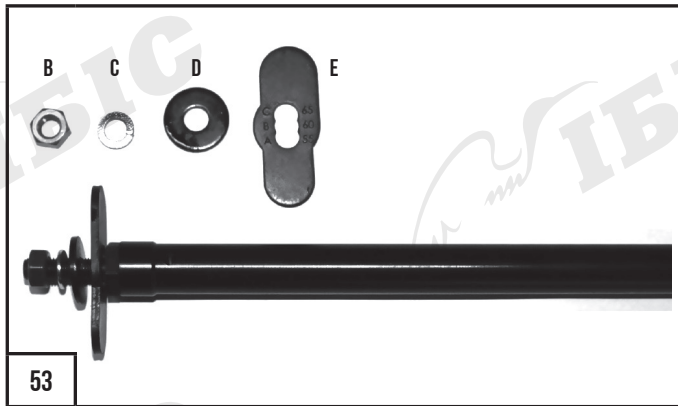
- переконайтеся, що рушниця розряджена;
- викруткою зі шліцом Phillips відкрутіть гвинти потиличника приклада (A) та зніміть потиличник приклада;
- відкрутіть гвинт приклада (B) за допомогою 13-міліметрового торцевого ключа, вийміть шайби (C та D), упорну пластину приклада (E) та зніміть приклад;
- замініть проставку (F) (малюнок 51) на бажану для отримання оптимального відведення приклада. Проставку слід надівати на трубку зворотної пружини до її щільного прилягання до ствольної коробки.
- встановіть приклад та надягніть на шпильку трубки зворотної пружини, упорну пластину (E) (малюнок 52) та шайби (C та D);
- закрутіть гайку фіксації приклада за допомогою 13-міліметрового торцевого ключа;
- встановіть на місце потиличник приклада та закрутіть два гвинти (A) (малюнок 53, порядок встановлення частин).



51



52



## Технічне обслуговування рушниці

**УВАГА! Перед початком будь-яких маніпуляцій із вогнепальною зброєю переконайтеся, що рушниця розряджена, у патроннику, магазині та ствольній коробці відсутні боєприпаси.**

Дивіться інструкцію з розрядження рушниці в попередніх розділах.

Завдяки простоті конструкції та високоякісним матеріалам напівавтоматичні рушниця Breda не потребують якогось спеціального обслуговування.

Необхідно лише виконувати загальні правила обслуговування вогнепальної зброї:

- Виконуйте чищення каналу ствола від нагару та свинцю після стрільби.
- Ударно-спусковий механізм у міру забруднення слід чистити та змащувати. Не розбирайте УСМ самостійно, зверніться до кваліфікованої збройової майстерні!
- Періодично розбирайте, очищуйте за змащуйте затвор.

Щоб запобігти корозії, наносіть тонкий шар збройового мастила на усю поверхню рушниці.

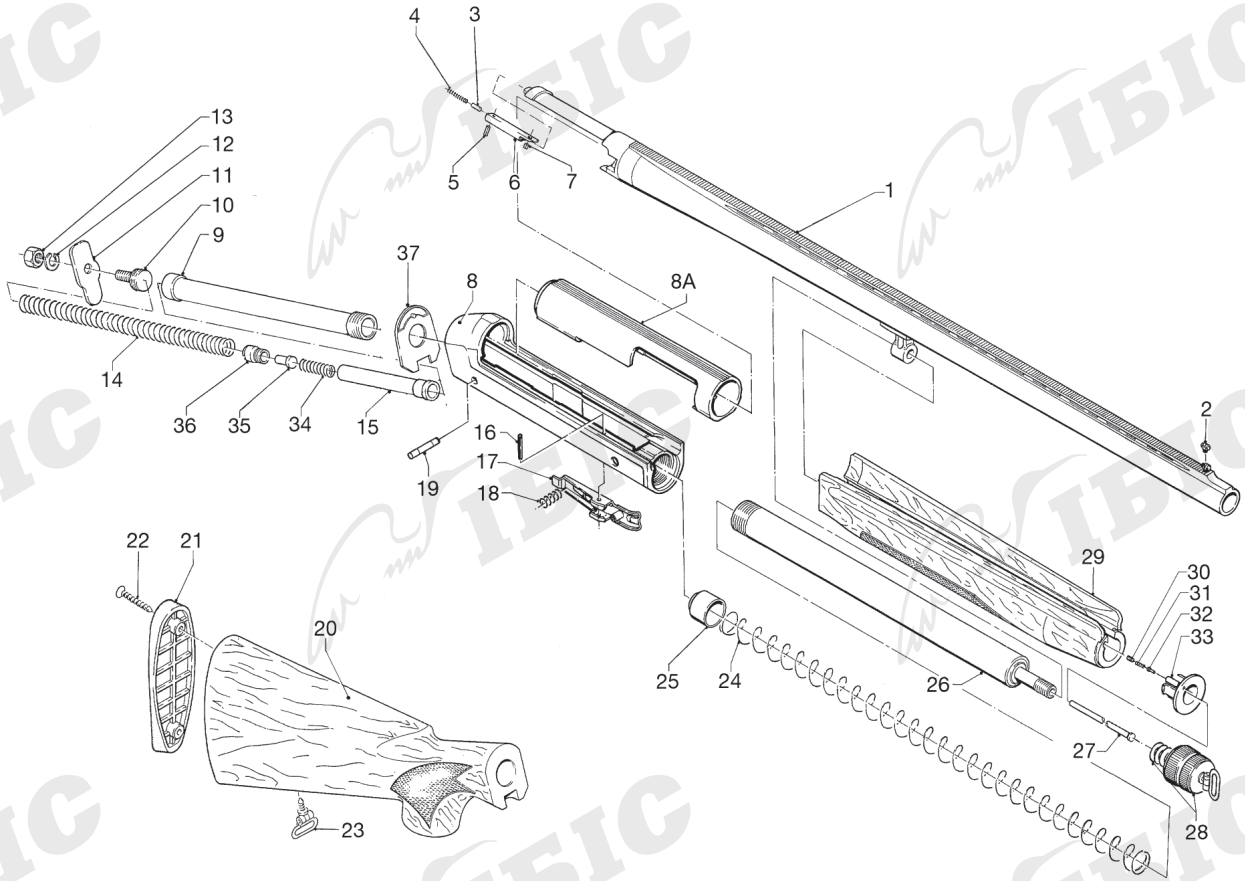
Внутрішній канал ствола хромований.

Один раз на рік звертайтеся до кваліфікованої збройової майстерні для виконання ретельного чищення та змащування рушниці з повним розбиранням та перевіркою деталей зброї щодо зношеності або пошкодження.

## Список запчастин

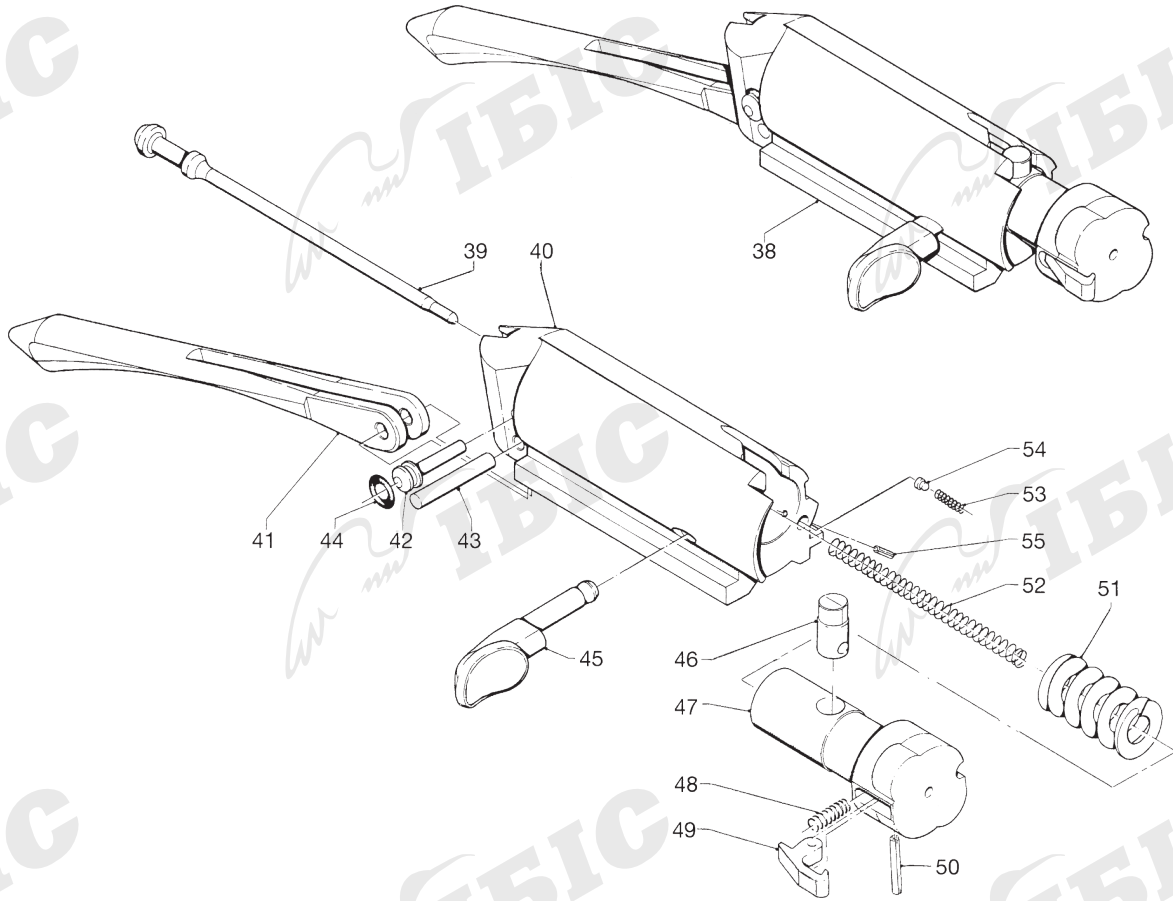
1	Ствол із хвостовиком
2	Мушка
3	Штовхач ежектора
4	Пружина ежектора
5	Фіксатор пружини ежектора
6	Корпус ежектора
7	Штифт корпусу ежектора
8	Ствольна коробка
8A	Кришка ствольної коробки
9	Трубка зворотної пружини
10	Заглушка трубки зворотної пружини
11	Упорна пластина приклада
12	Гроверна шайба
13	Гайка фіксації приклада
14	Зворотна пружина
15	Штовхач зворотної пружини
16	Вісь відсікача
17	Відсікач
18	Пружина відсікача
19	Штифт фіксації УСМ
20	Приклад
21	Потилічник приклада

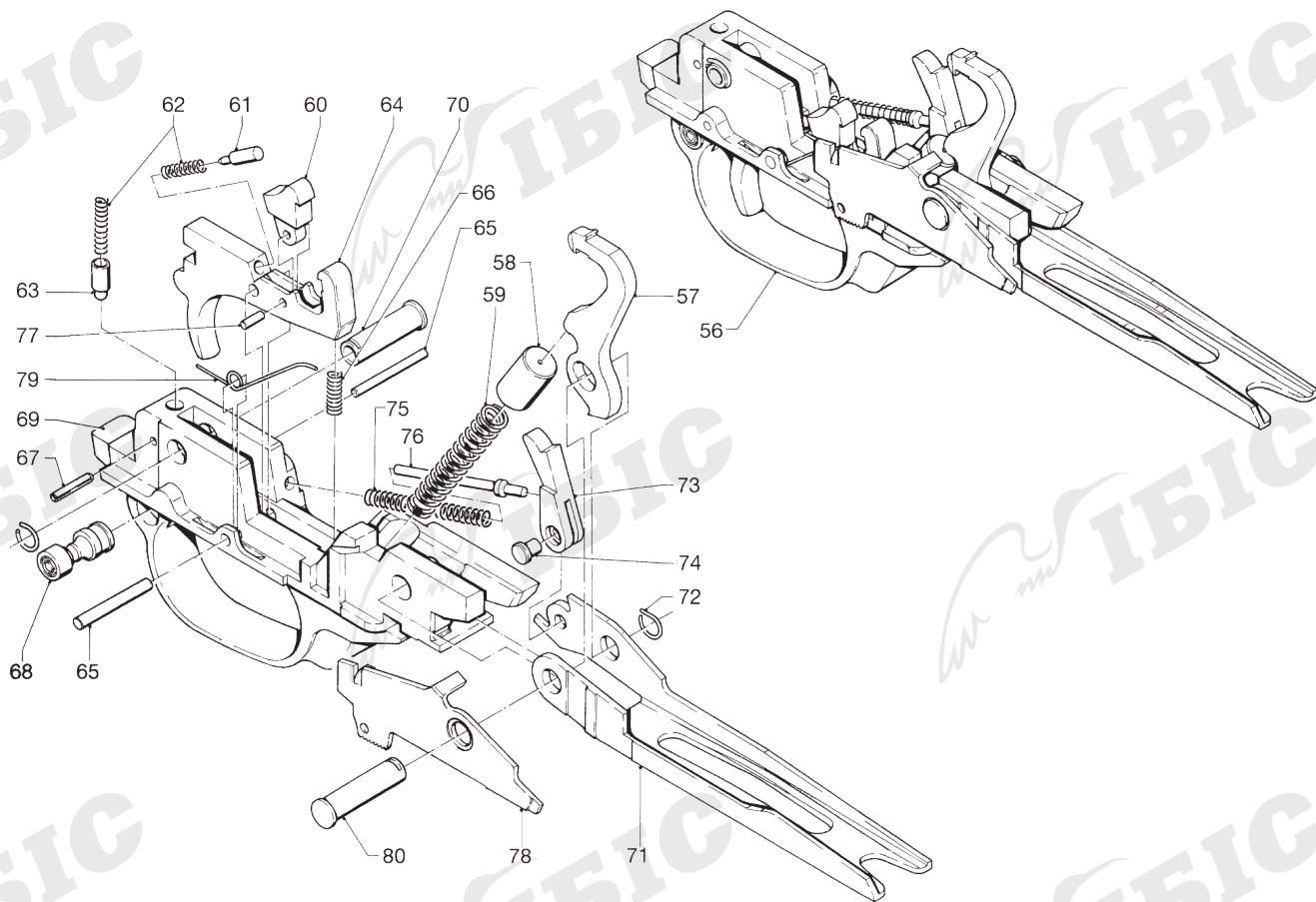
22	Гвинт потиличника приклада
23	Антабка приклада
24	Пружина магазина
25	Подавач магазина
26	Корпус магазина
27	Обмежувач місткості магазина
28	Кришка магазина
29	Цівка
30	Стопорний гвинт фіксатора кришки магазина
31	Пружина фіксатора кришки магазина
32	Штифт фіксатора кришки магазина
33	Вставка у цівку фіксатора кришки магазина
34	Пружина демпфера
35	Упор демпфера
36	Напрямна демпфера
37	Проставка зміни відведення приклада



38	Затвор у зборі
39	Бойок
40	Корпус затвора
41	Хвостовик затвора
42	Штифт фіксації бойка
43	Вісь хвостовика затвора
44	Ущільнювальне кільце штифта фіксації бойка
45	Рукоять затвора
46	Штифт личинки затвора
47	Личинка затвора
48	Пружина екстрактора
49	Екстрактор
50	Вісь екстрактора
51	Інерційна пружина
52	Пружина бойка
53	Пружина фіксатора рукояті затвора
54	Гніток фіксатор рукояті затвора
55	Штифт фіксації пружини фіксатора рукояті затвора
56	Ударно-спусковий механізм у зборі (УСМ)
57	Курок
58	Штовхач курка
59	Пружина курка

60	Перехоплювач курка
61	Штовхач перехоплювача
62	Пружина перехоплювача
63	Гніток запобіжника
64	Спусковий гачок
65	Вісь спускового гачка
66	Пружина спускового гачка
67	Штифт пружини гнітка запобіжника
68	Кнопка запобіжника
69	Корпус УСМ (скоба спускового гачка)
70	Вісь для штифта фіксації УСМ
71	Лоток-подавач
72	Стопор осі лотка-подавача
73	Серга лотка-подавача
74	Вісь серги лотка-подавача
75	Пружина лотка-подавача
76	Вісь пружини лотка-подавача
77	Вісь перехоплювача
78	Клавіша подавання патрона
79	Пружина клавіші подавання патрона
80	Вісь лотка-подавача







## Особливості моделі 930і та додаткова інформація

### ■ Регульований приклад

- 1) Послабте гвинти №7.
- 2) Зніміть щоку приклада №8.
- 3) Встановіть проставки під щоку приклада №9, можна встановлювати до семи проставок для досягнення бажаної висоти.
- 4) Послабте гвинти №10 та змістіть втулки вліво чи вправо №11 до бажаного положення. Затягніть гвинти №10.
- 5) Встановіть щоку приклада №8 на місце.
- 6) Затягніть гвинти №7.

### ■ Налаштування балансірів приклада

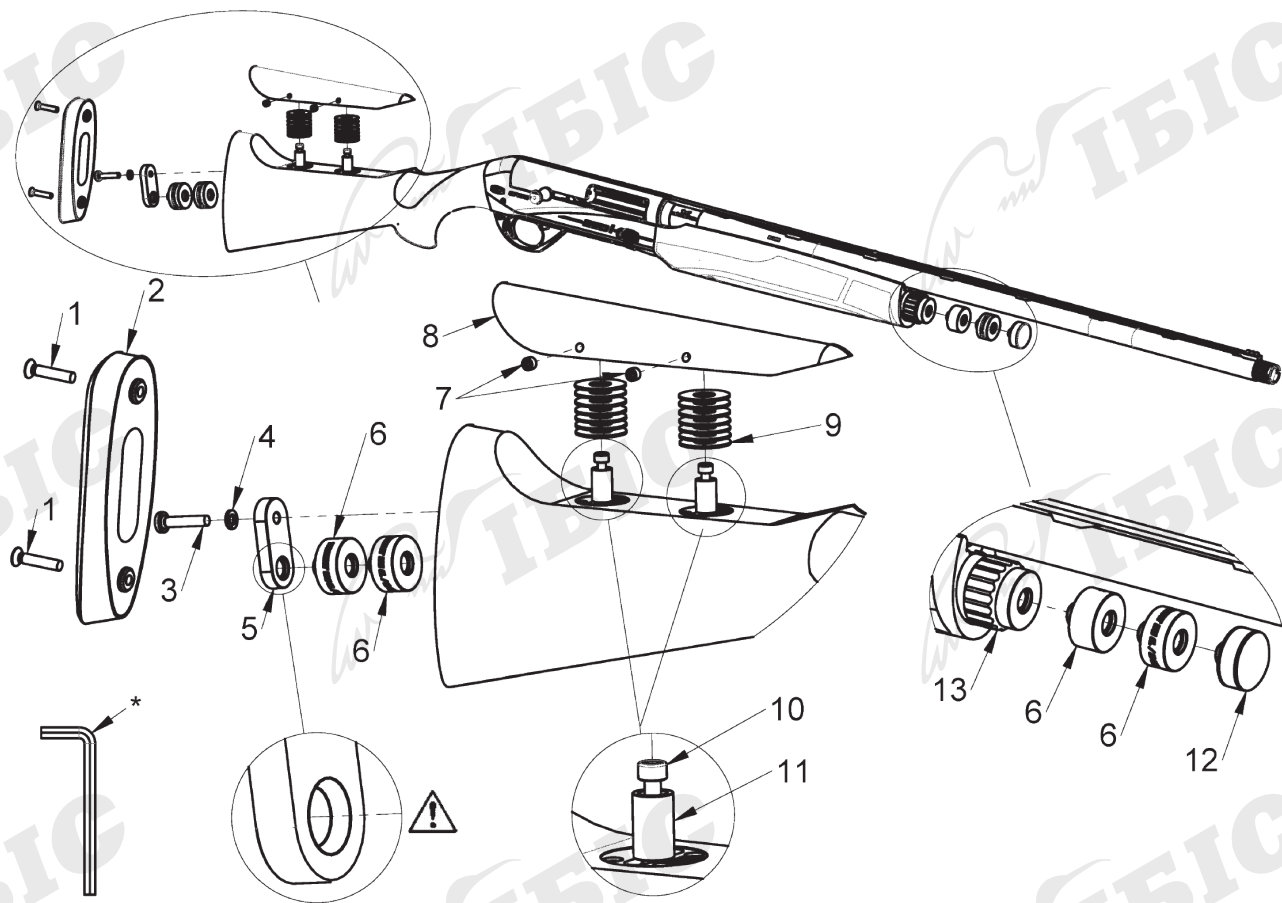
- 1) Відкрутіть гвинти потиличника приклада №1.
- 2) Зніміть потиличник приклада №2.
- 3) Відкрутіть гвинт фіксації балансірів №3.
- 4) Зніміть фіксатор грузил №5.

- 5) Оберіть необхідне налаштування балансу, накрутіть бажану кількість грузил №6 для досягнення бажаного балансу (максимум три грузила).
- 6) Встановіть набір грузил та фіксатор грузил назад у приклад та зафіксуйте їх шайбою №4 та гвинтом №3 фіксації балансірів.
- 7) Встановіть потиличник №2 та закрутіть гвинти потиличника №1.

### ■ Налаштування балансірів цівки

- 1) Відкрутіть накладку №12, що фіксує кришку магазина №13.
- 2) Накрутіть грузила №6 для досягнення бажаного балансу.
- 3) Накрутіть накладку на кришку магазина №12.

Для моделі 930і не підходять проставки зміни відведення приклада. Коригування виконується шляхом регулювання наявних налаштувань приклада.



## Усунення можливих несправностей

### ■ Рекомендації щодо використання вашої напівавтоматичної рушниці Breda.

Не виконується постріл під час натискання на спусковий гачок

- 1) Перевірте запобіжник. Якщо він активований, перемістіть клавішу в позицію «готовий до пострілу».
- 2) Перевірте патронник щодо наявності патрона. Якщо патрона немає, зарядіть зброю.
- 3) Перевірте ударно-спусковий механізм, за необхідності прочистіть та змастіть його.

### ■ Кришка магазина

Після збирання рушниці та особливо після виконання кількох пострілів перевірте, щоб кришка магазина була щільно закручена та надійно утримувала ствол та цівку.

### ■ Боєприпаси

Напівавтоматичні рушниці Breda використовують кінетичну енергію віддачі для роботи автоматики. Через це слід використовувати боєприпаси, що мають достатньо потужності для забезпечення надійної роботи автоматики.

## Гарантійні зобов'язання

- 1) Виробник надає гарантію терміном два роки з дати купівлі. Факт купівлі має бути підтверджено накладною або касовим чеком від продавця.
- 2) Гарантійний ремонт виконується після того, як, крім зброї, буде надано заповнений гарантійний талон, чек або накладну та лист з описанням несправності.
- 3) За умовами гарантійного обслуговування виробник сам вирішує замінювати чи ремонтувати пошкоджені частини.
- 4) Гарантія поширюється тільки на металеві частини. Гарантія не поширюється на дерев'яні та пластикові частини, декоративне покриття поверхонь, воронвання, природне зношування від експлуатації, пошкодження внаслідок корозії.
- 5) Заміна або ремонт запчастин за гарантією не є причиною для подовження гарантійного терміну.
- 6) До безкоштовного гарантійного обслуговування не входить:
  - перевірка, чищення, обслуговування зброї, заміна або ремонт частин, що зносилися або вийшли з ладу внаслідок природного зношування як результат експлуатації;

- ремонт поломок, що сталися через відсутність належного догляду, чищення та обслуговування зброї або через порушення правил експлуатації, викладених у цій інструкції;
  - ремонт несправностей, що виникли внаслідок стороннього втручання у конструкцію зброї або ремонту, виконаного неавторизованим сервісним центром.
- 7) Гарантійні зобов'язання, викладені вище, діють тільки на території Італійської Республіки. За межами Італійської Республіки зверніться до вашого дилера за інформацією щодо гарантійних зобов'язань. Не надсилайте вогнепальну зброю на ремонт на завод-виробник без попереднього інформування, згідно з вимогами до перевезення вогнепальної зброї територією Італійської Республіки.

Для коректної та надійної роботи автоматики напівавтоматичних рушниць Breda ми рекомендуємо використовувати боеприпаси, що забезпечують достатню потужність.

Калібр 12/76 – 230 кГм

Калібр 12/89 – 240 кГм

Калібр 20/76 – 190 кГм





**Виробник:**

C.D. Europe S.R.L.  
Via Galilei, 6, 25068 Sarezzo (Brescia), Italy

**Постачальник:**

ТОВ «Європа Арм Спорт»,  
Україна, 04073, Київ, просп. Степана Бандери, 20

**Сервісний центр:**

Україна, 03056, м. Київ, вул. Гетьмана, 27  
Тел: (044) 364-99-37, (044) 364-99-38  
Email: [service@sporting.com.ua](mailto:service@sporting.com.ua)